

INDEX

- Abadie, Maurice, 14, 15, 219
 Abenaki, 45, 52
 agriculture, 34, 77, 101
 Algonkin, 52
 Americas, 44, 50
 ancestor worship, 33
 Anglican, 148, 219
 Animism, 33, 56, 57
Annales de la Société des Missions Étrangères,
 163, 215
 Annam, 22, 31, 88, 92, 113, 222
 Annam Range, 20
Annamite (Vietnamese), 27, 31, 97, 132,
 136, 167, 222
An-tây prefecture, 20
 anthropology, ix, 3, 5–11, 13, 38, 43,
 50, 59–63, 81, 102, 109, 134, 155,
 187, 203, 207, 216, 224: economic
 anthropology, 147
Anthropos, 5, 8, 141–144, 150–152, 154,
 157, 158, 202, 206, 214, 218, 222
 anticlerical critics, 133, 223
 anti-French resistance, 113
 Antonini, Antoine, 120, 121
 apostolic mission, 11, 93, 202
 Asian missions, 93
 Asong, 108
 Assam, 110
 Austro-Asiatic family, 31, 33
 Austronesian, 19, 35
 Ayutthaya, 90
- Babel, 193, 198, 204
 Bac Thành, 23
 Bách Loc, parish of 119
 Bangkok, 105
 barbarians, 148, 195, 226, 228
 Bau-no, parish of, 119
 Bear nation, 55
 Bessière, Amans, 119
 Bhamo, 159
 Bible, 56, 194, 201, 202, 220
 Black River (*Sông Đà*), 20, 22, 27, 32,
 106, 108, 110, 117, 119–120, 125
 Black Tai, 108
 Blondel, Auguste, 120
 Boas, Franz, 10, 205
 Bonifacy, Auguste, 15, 82, 158, 208
- Bonnard, Jean-Louis, 221
 Borie, Pierre, xiii, 221
 Boucher, Pierre, 52
 Bourlet, Antoine, xiv, 16, 142–145, 214
 Boxer Rebellion, 150, 162
 Bridgman, E.C., 148, 206
 Brisson, Théodule, 141
 British anthropology, 10
 Brossier, Eugène, 119
 Broumton, C. 206
 Brûlé, Étienne, 52
*Bulletin de la Société des Missions-Étrangères
 de Paris*, 139, 223
*Bulletin de l'École française d'Extrême-Orient
 (BEFEO)*, 28, 154, 173, 184
 Burma, 22, 32, 33, 77, 103, 104, 106,
 110, 159, 218
- Cadière, Léopold, 210, 222, 223
 Callet, François, 210
 Canada, 17, 43, 45, 46, 48–51, 53, 54,
 58, 59, 89, 213
 Cao Bang, 28, 32, 36, 174, 175, 181
 Cao Huy Thuan, 112
 Cardinal de Richelieu, 50
 Cardinal Mazarin, 45
 Cartier, Jacques, 45
 Catholic Church, 68, 81, 89, 229
 Catholic doctrine, 223
 Catholic mission to Laos, 114
 Catholic mission(s), ix, 17, 44, 80, 89,
 119, 122, 153, 166, 229
 Catholic missionary expansion, 89
 Catholic missionary, 13, 16, 17, 49,
 65, 67, 68, 74, 78–80, 88, 89, 141,
 231
 Catholic missionaries, 3, 11, 13, 14, 39,
 48, 64, 70, 73, 87, 93, 148, 227
 Central Highlands, 36, 37, 98, 103, 104,
 122
 Cham, 35, 38
 Chapa (Sapa), 77, 125, 127, 173, 174,
 176, 179–182
 Chatellier, Pierre, 119
châu (Sub-prefectures), 20, 21, 24
 Chavannes, Alexandre, 158, 225
 Chevreul, 90
 China, xiv, 11, 14, 17, 19–22, 26, 27,

- 31–34, 37, 38, 44, 89, 93, 94, 95,
100, 102, 103, 106, 123, 130, 135,
142, 145, 148, 149–151, 153, 159,
169, 176, 177, 184, 189, 190, 194,
202, 219, 233
- China Inland Mission, 219
- Chinese border (Yunnan), 14, 19, 28,
32, 115, 116, 120, 123, 125
- Chinese highlands, 161
- Chinese historical accounts, 148
- Chinese Republican troops, 173
- Chinese source(s), 158, 194, 195
- Chotard, Julien, 119
- Christian community, 89, 119
- Christian faith, 90, 91, 138, 222, 224
- Christian missionary(ries), 7, 8, 10, 98,
141, 206
- Christianisation, 217
- Christianity, 12, 89
- civilization, notion of, 50, 79, 228
- civilizing mission, 10, 228
- Clear River (*Sông Lô, Rivière Claire*), 16,
22, 32, 94, 116, 119, 120, 124, 170,
174, 175, 180, 208
- Clifford, James, 3, 9, 83
- Cochinchina, 38, 89, 90, 92, 222
- Colbert, Jean-Baptiste, 45
- Cold War, 61
- colonial authorities, 47, 74, 76, 77, 114,
125, 127, 169, 171, 180, 226
- colonial ethnic classification, 30
- colonial ethnography, 4
- colonial history, ix, 13, 203
- colonial missionary(ies), 6, 11, 66, 217
- colonial politics, 73, 110
- Colquhoun, Archibald, 77, 109, 159,
218
- Commune uprising (Paris), 229
- communist ethnologists, 37
- Communist Party, 35
- Compagnie du Saint-Sacrement*, 89
- comptes-rendus*, xiii, 76, 95, 118, 134, 135,
137, 138, 142, 160, 170–172, 174,
175, 177, 180, 213, 214, 218, 220
- Comte, Auguste, 59, 205, 223
- Condominas, Georges, 210
- Congregatio de Propaganda Fide*, 16, 89
- Conklin, Aline, 228, 229
- conquest, 14, 30, 76, 88, 101, 112, 114
- contextual value, 140
- conversion, 44, 46, 52, 88, 91, 95, 97,
121, 134, 138, 139, 140, 145, 165,
171
- Cordier, Henri, 157, 158
- Cornay, Jean-Charles, 118, 221
- cosmogony, 144, 193, 201
- Cothonay, Bertrand, 181
- Coton, Pierre, 54
- Crawford, T.P., 148
- Cree, 52
- Cua-bang, 89
- cultural expansionism, 160
- cultural relativism, 26, 79
- Cupet, Pierre-Paul (Captain), 104
- D'Abrigeon, Pierre, 119, 120, 135, 141,
171
- D'Ollone Mission, 77
- D'Ollone, Henri, 158, 189
- d'Orléans, Henri-Philippe-Marie
(Prince), 110, 158
- Dao (see Man)
- Darwinism, 69
- de Brébeuf, Jean, 48, 51, 54, 55, 219
- de Certeau, Michel, 50
- de Champlain, Samuel, 45, 52
- de Charlevoix, Pierre, 48, 51, 216
- de Coligny, Gaspard, 44
- de Cooman, Alexandre, 120
- De Gérando, Joseph-Marie, 225
- de Guébriant, Jean-Baptiste, 77
- de Lanessan, Antoine, 113, 114
- de la Selle, Marie (Viscountess), 161
- de Las Casas, Bartolomeo, 216, 231
- de Léry, Jean, 216
- de Montmorency de Laval, François, 89
- de Quatrefages de Bréau, Armand, 207,
225
- de Rhodes, Alexandre, 88, 89, 97
- de Sahagún, Bernardino, 216
- de St-Denis, Hervey, 149
- decolonisation, 61
- Deo family, 106, 116
- Deo Van Tri, xiii, 103, 106, 107, 125,
171
- descriptive ethnography, 148, 196
- Devéria, Gabriel, 102, 149, 158
- Deydier, 91
- dictionaries, 48, 49, 54, 153–155, 158,
164, 169, 173, 179, 180, 182, 183,
185, 191, 209
- Dien Bien Phu (battle, plateau), 108
- Diguet, Edouard, 15, 219
- diocese, 16, 69, 89, 92
- diplomatic mission, 90, 100, 169
- Djō-kou-la (village), 151
- Đổi Mới*, the 'economic renovation',
35–37

- Dominicans, 87, 88, 90, 94, 175, 219
 Dongdang, 174
 Don-hoi (Tonkin), xiii
 Doudart de Lagrée, Ernest, 28, 99, 109
 Doumer, Paul, 113, 120
 Dourisboure, Pierre, 97, 98
 Doutreligne, Denis, 223
 Dù Ba, parish of, 119
 Duc Phong, parish of, 119
 Duchet, Michèle, 50
 Duhamel, Emile, 119
 Duke of Montmorency, 49
 Dupuis, Jean, 14, 24, 28, 99, 114,
 Durkheim, Emile, 205, 223
- ecclesiastical authorities, 132
École française d'Extrême-Orient (EFEO), 28,
 30, 82, 177
 economic profit, pursuit of, 228
 economic systems, 34
 Edkins, J., 148, 206
 education, 8, 36, 45, 50, 65, 68, 69, 79,
 81, 97, 143, 145, 158, 169, 188, 208,
 216, 231
 elitism, 216
 emissary of modernity, 131
 Enlightenment, 26, 44, 49, 51, 59, 60,
 217, 229
 ethnic diversity, 19, 29, 31, 146, 149
 ethnocentrism, 8, 65
 ethnographic accounts, 216
 ethnographic anthologies, 219
 ethnographic discourse, 213
 ethnographic inquiry, 202, 225
 ethnographic literature, 3, 12, 59, 60
 ethnographic questionnaires, 227
 ethnographic studies, 26, 121
 ethnographic writings, 3, 16, 46, 57, 63,
 131, 144, 213
 ethnohistorical issue, 194
 ethnological academic standards, 145
 ethnological intention, 213, 214
 ethnological research, 37
 ethnological sources, 207
 ethnology, 12, 59, 60, 134, 142, 145,
 167, 192, 193, 196, 205, 222, 223,
 337
 ethnonym, 29–32, 164, 195
 Eurocentric, 187, 195
 European colonization, 6
 Evans-Pritchard, E.E., 11, 59
 evolutionism, 26, 60, 50, 60, 138, 202,
 221
- Fanon, Franz, 61
 Ferry, Jules, 114
 field research, 226, 227, 224
 fieldwork method, 222, 225, 226
 Figuet, Paul, 141
 Finot, Louis, 82
 First Empire (France), 91, 229
 First Indochina War, 14, 111, 127
 Forest, Alain, 88
 Fourth Military Territory, 116, 120
 France, 4, 5, 8, 13, 17, 26, 37, 42, 43,
 44–46, 48, 49–51, 54, 58–60, 66,
 71, 75, 80, 82, 88, 89–93, 95, 98,
 101, 102–104, 106, 107, 110, 114,
 123, 133, 139, 140, 145, 158, 160,
 162, 163, 165, 169, 173, 175, 180,
 182, 213, 216, 221, 224, 226, 227,
 228–230
 Franciscan, 88, 216
 Free Masons, 229
 French authorities, 27, 46, 101, 114
 French Catholic tradition, 68
 French colonial administrators, 4
 French colonial army, 99
 French colonial authority, 106
 French colonial tradition, 216
 French colonies, 226
 French colony of Canada, 213
 French Concession (Hanoi), 114
 French ethnographer(s), 106, 224, 225
 French Indochina, ix, 3, 4, 30, 58, 66,
 70, 77, 83, 99, 102, 106, 112, 114,
 120, 153, 210
 French military administration, 117
 French professional anthropology, 109
 French Protestant, 3, 44, 83, 216
 French scientific community, 215
 Freppel, Charles, 114
 funerary rites, 144
 fur trade, 44, 46, 49, 52, 53
- Garnier, Francis, 14, 28, 29, 99, 100,
 102, 109, 114, 152
 Gauja, Jean, 120
 Gaudreau, Pierre, xiii, 115, 116, 124,
 133
 Gendron, François, 52
 Geographical Society of Hanoi, 185
 Gia Lai, 36
 Gia Long (Emperor), 22, 23, 91, 93, 98,
 Girod, Léon, xiii, xiv, xv, 98, 118, 119,
 136, 137, 139, 140, 163, 213
 Gni-p'a (lolo subgroup), 160, 163, 164
 Government General of Indochina, 177

- Granger, Pierre, 119–121, 137
 Great Lakes (North America), 46, 53
 Guangxi, 24, 28, 30, 32, 33, 91, 174, 175
 Guennou, Jean, 93
 Guérard, Jean-Jacques, 98
 Guerlach, Jean, 98, 222
 Guizhou, 17, 145, 146, 164, 214, 219, 223
- habitus*, 78, 189, 230, 232
 Hà Giang (Ha-giang), 28, 36, 117, 120, 170, 172, 174, 180, 182, 207
 hagiographies, 112, 221
 Hainan island, 177, 178, 184, 185
 Haiphong, 182, 208
 Haiphong-Yunnansen (Yunnan-Tonkin) railway, 122
 Han, 25, 33, 101, 102, 146, 156–161, 165, 189, 190, 194, 195
 Hanoi, 14, 19, 20, 30, 53, 74, 90, 94, 95, 102, 105, 106, 112, 113, 116, 117, 123, 126, 132, 142, 153, 169, 170, 177, 181, 208
 Harmand, Jules, 102, 109, 112
 Ha-thach, xv
Haut-Tonkin (see Tonkin vicariate)
 Hennepin, Louis, 47
 highland ethnography, 97, 141, 206
 highland minority(ies), ix, 18, 23, 35, 36, 38, 82
 highland society(ies), 20, 37, 38, 100, 103, 121, 123, 140, 153, 163
 highlander(s), 14, 25, 35, 37, 103, 104, 107, 121, 125, 126, 133, 134, 148, 173, 185, 232
 highlands of Tonkin, 12, 16, 87, 110, 112, 121, 140, 152, 230
 Hin-y-fou, 145
 historical interpretation, 98, 221
 Hmong (see Miao)
 Ho Chi Minh, 126
 Hoa (Chinese), 33, 35
 Hoa Binh province, 31, 36
 Hoa-méo (Hmong), xiv
 Hobbes, 59
 Hoi-xuan, 142–144
 Hong Kong, 160, 169, 177, 180–182, 184, 205, 208
 horticulture, 33, 52
 Houni (Hani), 33
 Hudspeth, William H., 206
 Hue, 22, 25, 112, 222
 Hui, 33
 human races, 192
 Hung Hoa (*Hàng Hốá*), 20, 74, 119
 hunting, 52, 54, 57, 77, 156, 197
 Huronia, 49, 52–57, 75, 219
 Hurons, 45, 53, 57, 58
huyên, (sub-prefecture), 20, 21, 24
 Huynh Huu Xúng, 23
- Idiart-Alhor, Jean, 126, 180
 ignorance, 8, 50, 160, 221, 223, 224
 imperial expansionism, 228
 imperialism, 61–63
 ‘incidental’ ethnographers, 6, 11, 65, 67, 81, 233
 indigenous clergy, 90
 Indochina, ix, 4, 6, 13, 15, 17, 28, 30, 76, 77, 82, 83, 88, 90, 93, 97, 98, 102, 103, 105, 106, 110, 111, 113, 114, 123, 126, 133, 135, 142, 145, 170, 173, 176, 177, 184–186, 188, 196, 204, 205, 218, 226, 228
 Indochina population, 30
 Indochina Wars, 135
 Indochinese Union, 228
 inductive approach, 199
 Industrial Revolution, 59
 Iroquois, 45, 48, 50, 52, 53, 55
 Irrawaddy River, 110
- Jesuit ethics, 216
 Jesuit missionary, 48, 50, 219
 Jesuits, 50, 51, 53, 87–90, 135, 159, 161, 216, 220
 Jordan, François, 120, 121
- Karrer, Edouard, 120
 Keso (Ké So), 74
 Khmer (Kho-me), 35, 38
 Khmu, 33, 132
 Kho, 33
 King Francis I, 45
 King Louis XIII, 45
 King Louis XIV, 45, 89
 Kinh, xiii, 21, 23, 25, 31, 33, 35, 36, 74, 88, 94, 95, 96, 98, 102, 104, 115, 117, 119, 121–126, 132, 179, 181
 Kircher, André, xiv, 150, 158, 162, 163
 Kon Tum, 36
 Kouang-Si (Guangxi), 91
 Kouang-Tong (Guangdong), 91
 Kouy-tcheou (Guizhou), 146, 147, 149: vicariate, 145
 Kunming, 100, 150, 159, 160

- La Salle expedition, 47
 Lac-tho (Lac-thò), 95, 96, 98, 141
 Lafitau, Joseph-François, 48, 49, 50, 51, 58, 216, 218, 221, 223
 Lai Chau (Lai-chau), 22, 171, 174, 175
 Lai Chau Military Territory, 175
 Lai Chau, White Thai stronghold, 171
 Laisi, Joseph, 120, 121
 Lalemant, Gabriel, 54
 Lalemant, Jérôme, 55
 La-ma jen, 151, 154
 Lambert de La Motte, Pierre, 89–92
 land tenure, 136, 143, 196
 Langson (Lang-son), 32, 175, 181, 182
 language tools, 131, 134, 220
 languages of Asia, 185
 Lan-ngy-tsin, 150, 162
 Lao, 31, 35, 36, 38, 108, 144
 Lao territory, 27
 Lao language, 144
 Lao kingdom of Luang Phrabang, 33
 Lao Kay (Lào Cai), 24, 25, 28, 36, 115, 118, 119, 122, 125, 141, 163, 173–175, 181
 Laos, 11, 16, 17, 28, 31–33, 82, 93, 94, 103–106, 108, 115, 116, 141, 114, 169, 172, 174–177, 182, 204, 214
 Latin, 69, 90, 195, 219
 Launay, Adrien, xvii, 96, 122, 153
 Le Caron, Joseph, 49, 52
 Le Clercq, Chrestien, 213
 Lê dynasty, 20, 23, 91
 Le Jeune, Paul, 56, 58
 Le Roy, Alexandre, 95, 96, 198, 199, 202, 222, 227
 Lê Thành Khôi, 23, 24
 Leclère, 157
 Leenhardt, Maurice, 5, 8, 83
 Lefèvre-Pontalis, Pierre, xiii, 104–110, 189
 Legendre, A.-F., 157
 Legends, 49, 143, 156
 Lemonnier de la Bissachère, Pierre-Jacques, 97
Les Annales de la propagation de la foi, 92, 139, 145
Les Missions catholiques, 92, 118, 123, 139, 141, 153, 163, 213, 215, 218, 222
 Levi-Strauss, Claude, 8
 Lezzoli, 90
 Liétard, Alfred, xiv, 18, 131, 142, 150–159, 162, 164, 166, 167, 187, 189, 214, 215, 218, 225, 232
 linguistic classification, 31
 local authorities, 16, 46, 89, 100, 112, 114
 local economy, 122, 178
 local politics, 89, 90, 107
 Lockhart, William, 148
 Lolo, xiv, 30, 101, 108, 152, 159, 160, 163, 164, 166, 167, 191, 193, 201, 218
 Lo-lo A-hi, 150, 154
 Lolo-Burmese groups, 33
 Long-ki, 159
 Louisiana, 47, 60
 Lou-lan river (Lunan), 160
 Lou-mei-y, 160, 163
 Louvet, Eugène, 97, 112
 Luang Phrabang, 22, 33, 105, 108
 Luc, 30, 31, 32, 106, 108
 Lunet de Lajonquière, Émile, 15, 82, 219
 Ma Touan Lin, 102
 Macau, 88
 Mainland Southeast Asia, 17, 18, 31, 61, 150, 153, 169, 226, 231, 233
 Mainland Southeast Asian Massif (see Southeast Asian Massif)
 Malay, 105, 109, 191, 193
 Malinowski, Bronislaw, 10, 205
 Man (Yao, Dao), 21, 31, 34, 82, 120, 125, 136, 137, 167, 171, 174, 175, 178, 180, 184, 185, 189, 191, 193, 201, 208
 Mandarin, 20, 21, 25, 33, 98, 99, 112, 113, 133, 148, 150, 151, 159, 185
 Marguerie de la Haye, François, 52
 market economy, 35, 232
 Marquette, Jacques, 47
 Marquis de Frontenac, 45
 Martin, Jean-Marie, 141, 164
 Martin, Joseph-Eugène, 158
 Martinique, 220
 martyrs, 72, 73, 92, 93, 96, 221
 martyr room (*Salle des Martyrs*), 72, 221
 material culture, 101, 136, 140, 155, 216
 Mauss, Marcel, 8, 57, 59, 60, 205, 226
 Méchet, Louis, 119
 Mekong River, 27, 32, 106, 110
 Méo (see Miao)
 Méo rebellion, xiv
 MEP (see *Société des Missions Étrangères de Paris*)
 MEP vicariate, 16, 87, 120, 175
 methodological tools, 101, 227

- Métraux, Alfred, 50
 Miao (*Mé*, Hmong, *Miao*se), 110,
 146–149, 161, 164, 167, 172–178,
 181, 183–191, 193–209, 218
 Miao-Yao, 19, 21, 34, 35, 184
 Middle East, 194, 195
 Middle Empire, 102
Mien (see Man)
 military administration, 14, 28, 117,
 118, 123, 175, 176
 military officers, 5, 15, 102, 158, 168,
 189, 207, 208
 Military Territories, 15, 16, 116, 117,
 124, 175, 208, 226
 mineral resources, 100
 Min-kia (Lo-lo group), 151, 152, 154
 Minority Nationalities, 32, 37
mise en valeur, 15, 123, 228, 229
 missiology, 222
Missionnaire d'Asie, 139, 168
mission civilisatrice, 228
 Mission Pavie (see Pavie Mission)
 missionary authors, 15, 18, 48, 81, 110,
 213
 missionary education, 64, 78, 83
 missionary ethnographers, 10, 18, 66,
 83, 144, 210, 218, 219, 227, 232
 missionary ethnography, ix, 6, 11, 17,
 43, 58, 60, 232
 missionary ethnology, 222, 223
 missionary ideology, 232
 missionary journals, 12, 76, 140, 142,
 158, 162, 163, 166, 213, 214
 missionary media, 97
 missionary societies, 5, 11, 16, 71, 77,
 90, 92, 126, 135, 141, 175, 215, 217,
 224, 232
 missionary territories, 16, 89, 112
 missionary texts, 11, 12, 81, 121, 131,
 152
 missionary tradition, 132, 216
Missions Étrangères de Paris (see *Société des
 Missions Étrangères de Paris*)
 Mississippi River, 47
Môn Khmer, 31, 33
 Moncay (Monkay) 28, 33, 174, 175, 182
 monogénism, 149, 193, 197, 202, 207
 monotheism, 199
Montagnais, 45, 54, 56
montagnard(s), 21, 22, 24, 25, 26, 28, 82,
 96, 108, 116, 120, 124, 134, 171
 Montesquieu, 59
 Montréal, 50, 53
 Moréchand, Guy, 203
 Morgan, Henry, 205
 Morrison, Georges, 159
 Motsch, Andreas, 50
 Mouhot, Henri, 109
 Muang Lai, 22
 Müller, Max, 199
 Muong, 21, 25, 30, 31, 34, 88, 95–98,
 120, 136, 167
 Muong Sing, 108
 Mus, Paul, 178, 185
 Muslim, 100
 Myths, 49, 143, 147, 156, 157, 190,
 195, 198
 Nam Hou River (Nam Ou), 31, 110
 Nam Ta River, 106
 Nam Xang, 115
Nam-Á, 35
 Nan principality, 108
 Napoléon I, 225
 Napoléon III, 229
 Napoleon wars, 229
 narrative, 48, 87, 95, 111, 139, 140,
 147, 163, 186, 193, 201, 207, 213,
 214, 215
 nationalism, 61
 Native Americans, 45, 49, 51, 59
 natives, 7, 12, 13, 18, 45, 46, 48, 49,
 52–55, 74–77, 79, 119, 132, 134,
 140, 157, 161, 165, 171, 181, 183,
 214, 216, 217, 221, 222, 229, 231,
 232
 Nécz, 91
 Néis, Paul-Marie, 109
 neo-imperialism, 61
 Néron, Pierre, 118
 New Economic Zones (Vietnam), 36
 New France, 44, 45–52, 54, 58, 60, 135,
 219, 220
 New Mexico, 47
 Nghia-lo, 136, 137
 Nguyễn Anh, (see Gia Long)
 Nguyễn dynasty, 22, 91
 Nguyễn Thê Anh, 21
 non-religious source(s), 132
 North America, 14, 43, 48, 49
 northern French Indochina, ix, 153
 northern highlands, 19, 27, 29, 35, 36,
 99, 103, 106
Nouvelle France (see New France)
 Nung, 30–32, 36, 37, 174, 176, 182
 Nyang, 31, 32

- oral history, 148, 157, 194
 oral tradition, 165, 190, 194, 197, 198
 orientalism, 165, 233
 Ottawa, 53
 Ounhi, 108
- pagans, 71, 74, 119, 121, 150, 170, 217
 Pai-xat, 174: settlement of, 171
 Pa-Kha (today Bac Ha), xiv
 Pallu, François, 89, 90
 Paris, 50–52, 72, 73, 89–91, 102, 109, 113, 121, 135, 144, 145, 150, 158, 169, 172, 178, 181, 198, 220, 221, 223, 226
 participant observation, 55, 136, 225
 Patenôtre Treaty, 113
 Pavie Mission, 103, 104, 109
 Pavie, Auguste, xiii, 22, 27, 103–107, 110, 189
 Pe-Che-Ngay, village of, 151
 Pels, Peter, 6, 9, 12, 63, 227
 Pennequin, Théophile, 119
 Perrot, Nicolas, 52
Peu-méo (see Hmong)
 Phnom Penh, 105
 Phongsaly, 116
 Phouthai, 31
Phu (prefectures), 24
 Phú Tho, 115, 117, 124
 Pichaud, Mathurin, 119
 Pien-Kio, 150, 151
 Pigneau de Behaine, 98
 Pinabel, Pierre-Charles, 98
 Pin-Y, district of, 151
 Plains of Abraham, 45
 political organisation, 32, 34, 56
 Pollard, Samuel, 206
 Polo, Marco, 152
 polygyny, 205
 Pope Alexander VII, 89
 Pope Clement XIV, 220
 Pope Gregory XV, 89
 priesthood, 69, 71, 169, 182, 221
 primitive religion, 200
 primitive society, 59, 201
 Protectorate of Tonkin (*Protectorat du Tonkin*, see Tonkin)
 Protestants, 44: Protestant ministers, 68:
 Protestant missionaries, 73, 206
 Prussia, 228, 229
 Pugnicier, Paul François, xiii, 74, 87, 111–115, 133, 230
 Québec, 44–46, 52–54, 56
 Rabinow, Paul, 231
 race, 20, 59, 100, 101, 137, 149, 150, 186, 187, 190, 192, 193, 198, 200, 201
 Ramond, Paul-Marie, xiii, xiv, xv, 77, 115–117, 121, 123, 125, 132, 133, 135, 169, 174, 179, 181, 182
 rationalism, 217
 Raynal, Guillaume-Thomas, Abbé de, 47
 rebellions, 22, 76, 100
 Red River (*Sông Hồng*, Fleuve Rouge), 16, 20, 24, 32, 38, 91, 99, 106, 113–114, 116–120, 122, 124
 Red River delta, 11, 19, 21, 25, 27, 28, 33, 35, 38, 75, 87, 94, 95, 112, 118
 Red Thái, 30, 31, 143
 Regent Tôn That Thuyet, 113 (mettre les caractères vietnamiens)
 Reinach, Salomon, 199
Relations des Jésuites en Nouvelle France (Jesuit's Relations), 51, 52, 54, 57, 58, 76, 135, 220
 religious authorities, 49, 134
 religious censorship, 221
 religious communities, 46
 religious education, 78, 79, 158, 221, 230
 religious establishment, 73, 127, 131, 140, 145, 217
 religious ethnographers, 65, 224
 religious ethnology, 222, 223
 religious persecutions, 93
 religious schools, 53
 Republican ideals, 4, 228, 229
 revolution, 59, 60, 91, 93, 166, 228, 229, 233
 rituals, 26, 49, 56, 138, 197
 Robert, Ambroise, 118, 119
 Robert, Jean, 118
 Rocher, Emile, 28, 100–102, 157, 158
 Roman Catholic Church, 89
 romanisation, 185, 191
 Rousseau, Jean-Jacques, 59, 65, 66, 223
 Roux, Henri, 15, 82, 204
 Roux, Vincent, 164
- Sagard-Theodat, Gabriel, 48–52, 54, 56, 216
 Saigon, 53, 105
 Sainson, C., 157, 158

- Saint Lawrence River, 44
 Sainte-Croix Island, 44
 Salemink, Oscar, 6, 63, 227
 Sani, 160, 165, 166
 Sapa (see Chapa)
 Sarraut, Albert, 228
 Sault Saint-Louis, 50
 savages, 29, 44, 46, 47, 50, 51, 69, 96,
 138, 216, 218, 221
 Savina, François-Marie, 121, 125, 131,
 152, 163, 167–209, 214, 215, 218,
 223, 225, 230, 232
 Schmidt, Wilhelm, 5, 141, 158, 214
 Schoeffler, Augustin, 117, 221
 Schotter, Aloys, xiv, 142, 145–150, 189,
 206, 207, 214, 232
 Schrauwers, Albert, 3
 scientific community, 215, 216
 scientific intention, 58, 214
 scientific longing, 216
 scientific role of missionaries, 222
 scientific thinking, 224
 Second Empire (France), 229
 Second World War, 126
 secular sources, 219
 seminaries, 68–71, 122, 224
 Seven Year War, 60, 220, 228
 shamanism, 199, 203
 Shan, 108
 Siam, 88, 90, 92, 103, 106, 146
 Siberia, 193, 194
 Sichuan, 77, 153, 156, 158, 159, 206
 sinologist, 102, 165
 Sino-Tibetan language family, 33
 Sioux, 47
Síp Song Chau Tái, 22, 27, 106, 116, 171
Síp Song Phan Na, 106
Société des Missions Étrangères de Paris
 (MEP), 13, 16, 29, 65, 69, 70, 87, 90,
 153, 213, 230
 Society for the Observation of Man
 (*Société des observateurs de l'homme*), 225
 Society of Jesus (see Jesuits)
 Society of the Divine Word, 5, 141
 Son-Tay, 91
 Song Ma (River Ma), 32
 Song-chay, parish of, 118
 Southeast Asian Massif, 18, 20, 26, 28,
 91, 99, 102, 106, 145, 153, 167, 195
 southwest China, 21, 32, 131, 142, 148,
 159, 184, 189, 206, 219, 233
 Spanish Dominicans, 87, 94, 219
 Stieng, 191, 193
 Stupe, Claude, 9
 Stocking, George W. Jr., 10, 60, 63, 109
 subjectivity, 14, 65
 Swain, Margaret Byrne, xi, 4, 160, 163,
 165, 166, 233
 Tadoussac, 44
 Tahiti, 220
 Tai language, 145, 170
 Tai speakers, 24, 30, 32, 33, 34, 108,
 143, 145, 184
 Tai Youne, 108
 Tai-Kadai, (Thai-Kadai), 18, 31, 35, 36
 Tali Lake, 151, 159
 Taoism, 33
 Tatars, 193
 taxation, 20, 33, 76, 143, 176
 Tay (Tày, Thờ), 22, 25, 30–32, 36, 37,
 120, 170, 171, 173, 174, 182, 183,
 185, 208
 Tchao-Tong (today Zhaotong), district
 of, 151
 Tchen-Fong-Shan, 151
 Terrasse, Jean, 159
 Thai (Thái), 22, 31, 32, 36, 108, 120,
 125, 143, 167, 191: Black Thai, 30,
 31, 108: White Thai, 171, 176: Red
 Thai (*Thai Daeng*), 143: Thái Neua,
 31: Thái Phong, 31
 Thai domain, 120
 Thai Lao (*Thai Laotien*), 31, 32
 Thái Lue, (see Lue)
 Thái Nguyên region, 22
 Thailand, 19, 32, 110
 Thanh Hóa, 36
Tháp-châu, 20
 Thay, 137, 143, 144
 Thérion, Gilles, 56
 Theurel, Joseph, 97, 113, 115
 Thibetans, 193
 Third Military Territory, 116, 172, 174,
 175, 208
 Third Republic (France), 4, 13, 93, 110,
 133, 227–229
 Third World, 61
 Thô (see Tay)
 Thomas, Nicholas, 207
 Thu-Lê, 137
 Tibeto-Burman, 30
 Tiele, Cornelis Petrus, 199
 Tien-yen, 174
 Tilburg (Netherlands), 223
 tobacco, 49, 156
tông (cantons), 24
 Tonkin, 4, 12, 14, 16, 18, 19, 21, 22,

- 24, 25, 27, 28–35, 51, 53, 74, 75,
77, 81, 82, 87–89, 91–106 111–117,
119–126, 132–135, 137, 139, 144,
145, 153, 159, 162, 163, 170,
173–177, 179, 182–184, 189, 198,
202, 204, 209, 213, 214, 219
- Tonkin's vicariates, 90, 94, 95, 110,
114, 115, 117, 121, 122, 126,
131–134, 141, 142, 168–170, 179,
181
- Toung Pao*, 154
- trade, 20, 25, 33, 34, 36, 45, 52, 53, 65,
66, 77, 101, 105–109, 196
- Tran* (prefectures), 23, 24
- Trenta Council, 89
- tribute, 22, 96, 108
- Tri-châu*, 21
- Trigger, Bruce, 52
- Tri-huyên*, 21
- Tring authorities, 89
- Trivière, Léon, 171, 173, 174, 209
- Trois-Rivières, 53
- Trudel, Serge, 213
- Tsin-chan-keou, 162, 163
- Tu-duc, 23
- Tuyên Quang, 28, 116–121, 124,
Tylor, E.B., 205
- upland Mainland Southeast Asia
(see Mainland Southeast Asia)
- upland Tonkin (see Tonkin)
- upper northern Laos (see Laos)
- Upper Tonkin vicariate (see Tonkin
Vicariate)
- Urry, James, 224
- van Gennep, Arnold, 50
- Van Lang, kingdom of, 20
- Vandaële, Georges, xv, 121, 123–126,
134, 199
- Vénard, Théophane, 221
- vernacular languages, 55, 74, 75, 120,
132, 136, 145, 165, 175, 180, 190,
214, 233
- Versailles Treaty, 45
- Vê-tse (Lolo village), 163
- Vial, Paul, xiv, 4, 16, 18, 77, 102, 131,
150, 152, 153, 154, 158–168, 183,
187, 189, 206, 214, 215, 218, 223,
230, 232, 233
- vicar apostolic, 16, 75, 90, 94, 112, 113,
114, 115
- Viel, Nicolas, 49, 52
- Viet, 19, 21, 24, 25, 30, 31, 33, 34
- Viet-Muong, 30
- Vietnam, 17, 20, 22–24, 26, 31, 34–38,
72, 87, 88, 91–93, 98, 104, 112,
115, 117, 126, 183, 222: Northern
Vietnam, ix, 7, 11, 14, 17–20, 28,
32–34, 140, 176
- Vietnam War, 61, 62
- Vietnamese language (*Vietnamien*) 31,
132, 170, 191
- Vietnamese ethnologists, 35, 37
- Vietnamese priest(s), 96, 119
- Vinh-tuy (mission), 170–175, 180, 181,
207, 208
- Voltaire, 59, 223
- von Luschan, F., 205
- West Tonkin vicariate (see Tonkin
vicariate)
- Western anthropologists, 7, 35, 37
- Western ethnographers, 5, 37
- Western ethnology, 39
- wet rice cultivation, 33
- White Tai, 103, 106–108
- Wisconsin, 47
- Wong, Gaston (General), 178
- xã* (communes), 24
- Xieng Khong, 108
- Xu Đòai district, 117, 118
- Yang-pi district, 159
- Yao (see *Man*)
- Yen-bai (Yên Bái), 28, 117–120, 122,
124, 136
- Yên Tap, parish of, 119
- Yi (Lo-lo group), 151
- Y-jen (Tai-speaking group), 146, 147,
156
- Youne, 108, 109
- Yunnan, ix, 6, 11, 14, 16–18, 24, 25,
28, 32, 33, 77, 91, 100–101, 105,
106, 110, 116, 122, 150, 151,
153–155, 157, 159, 161, 163, 166,
167, 174, 184, 214, 218, 219, 225,
230
- Yunnan-sen (today Kunming), 100
- Zhuang, 32